

通过外观设计法条约外交会议筹备委员会

2016年4月28日和29日，日内瓦

拟邀请参加本次外交会议的单位名单
和邀请函草案案文

秘书处编拟

1. 成员代表团：建议邀请 WIPO 成员国作为“成员代表团”参加本次外交会议，即：这些代表团享有表决权(见载于文件 DLT/PM/2 中的本次外交会议的《议事规则》草案(下称“《议事规则》草案”)第 2 条第(1)款第(i)项)。这些国家的名单和拟向这些国家发出的邀请函草案附后(附件一)。
2. 特别代表团：建议邀请非洲知识产权组织(OAPI)、非洲地区知识产权组织(ARIPO)、比荷卢知识产权组织(BOIP)和欧洲联盟(欧盟)作为“特别代表团”参加本次外交会议，即：这些代表团除不能成为资格证书委员会成员和无表决权外(见《议事规则》草案第 2 条第(1)款第(ii)项、第 11 条第(2)款和第 33 条第(2)款及第(3)款)，与成员代表团享有同等地位。建议授予这些政府间组织以特别代表团地位，是由于它们有权注册工业品外观设计。拟向 ARIPO、BOIP、欧盟和 OAPI 发出的邀请函草案附后(附件二)。
3. 观察员代表团：建议邀请非本组织成员的联合国会员国作为“观察员代表团”参加本次外交会议，即：除其他外，这些代表团无表决权(见《议事规则》草案第 2 条第(1)款第(iii)项)。这些国家的名单和拟向这些国家发出的邀请函草案附后(附件三)。
4. 观察员：建议邀请巴勒斯坦、第 2 段所述以外的其他政府间组织和非政府组织作为“观察员”参加本次外交会议(见《议事规则》草案第 2 条第(1)款第(iv)项)。拟向巴勒斯坦发出的邀请函草案附后(附件四)；各组织的名单和拟向这些组织发出的邀请函草案亦附后(附件五)。就非政府组织而言，名单包括出席过商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会(SCT)的组织，以及在 WIPO 享有常驻观察员地位的组织。筹备会议可以提出拟邀请参加外交会议的其他非政府组织。

5. *请筹备委员会批准各该项建议。*

[后接附件]

拟作为成员代表团邀请的国家名单

(即：世界知识产权组织成员国)

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿富汗、阿根廷、阿拉伯联合酋长国、阿拉伯叙利亚共和国、阿曼、阿塞拜疆、埃及、埃塞俄比亚、爱尔兰、爱沙尼亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、奥地利、澳大利亚、巴巴多斯、巴布亚新几内亚、巴哈马、巴基斯坦、巴拉圭、巴林、巴拿马、巴西、白俄罗斯、保加利亚、贝宁、比利时、秘鲁、冰岛、波兰、波斯尼亚和黑塞哥维那、玻利维亚(多民族国)、伯利兹、博茨瓦纳、不丹、布基纳法索、布隆迪、朝鲜民主主义人民共和国、赤道几内亚、大韩民国、丹麦、德国、多哥、多米尼加共和国、多米尼克、俄罗斯联邦、厄瓜多尔、厄立特里亚、法国、菲律宾、斐济、芬兰、佛得角、冈比亚、刚果、刚果民主共和国、哥伦比亚、哥斯达黎加、格林纳达、格鲁吉亚、古巴、圭亚那、哈萨克斯坦、海地、荷兰、黑山、洪都拉斯、基里巴斯、吉布提、吉尔吉斯斯坦、几内亚、几内亚比绍、加拿大、加纳、加蓬、柬埔寨、教廷、捷克共和国、津巴布韦、喀麦隆、卡塔尔、科摩罗、科特迪瓦、科威特、克罗地亚、肯尼亚、拉脱维亚、莱索托、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、立陶宛、利比里亚、利比亚、联合王国、列支敦士登、卢森堡、卢旺达、罗马尼亚、马达加斯加、马尔代夫、马耳他、马拉维、马来西亚、马里、毛里求斯、毛里塔尼亚、美利坚合众国、蒙古、孟加拉国、缅甸、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、摩纳哥、莫桑比克、墨西哥、纳米比亚、南非、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、纽埃、挪威、葡萄牙、前南斯拉夫的马其顿共和国、日本、瑞典、瑞士、萨尔瓦多、萨摩亚、塞尔维亚、塞拉利昂、塞内加尔、塞浦路斯、塞舌尔、沙特阿拉伯、圣多美和普林西比、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣马力诺、圣文森特和格林纳丁斯、斯里兰卡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、斯威士兰、苏丹、苏里南、索马里、塔吉克斯坦、泰国、坦桑尼亚联合共和国、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、图瓦卢、土耳其、土库曼斯坦、瓦努阿图、危地马拉、委内瑞拉(玻利瓦尔共和国)、文莱达鲁萨兰国、乌干达、乌克兰、乌拉圭、乌兹别克斯坦、西班牙、希腊、新加坡、新西兰、匈牙利、牙买加、亚美尼亚、也门、伊拉克、伊朗(伊斯兰共和国)、以色列、意大利、印度、印度尼西亚、约旦、越南、赞比亚、乍得、智利、中非共和国、中国(188个)。

拟发给每个成员代表团的邀请函草案

世界知识产权组织(WIPO)总干事谨向贵国外交部长表示敬意并荣幸地邀请贵国政府派员作为成员代表团出席通过外观设计法条约外交会议。

本次外交会议将于 [日期] 在 [国家/城市] [会址] 举行,会议定于第一天的上午 10 时开幕。为便于各位与会者注册报到,特建立了在线注册报到系统。因此,敬请贵国政府的代表于 [日期] 之前在以下网址进行在线注册报到: (url)

会议将提供中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文的双向同声传译,以及自葡萄牙文译成其他六种语文的单向同声传译。

./ 现将本次外交会议的议程草案、外交会议的《议事规则》草案与本通知一并附上。

./ 关于工业品外观设计法律与实践的条款草案以及实施细则草案共同构成《议事规则》草案第 29 条第(1)款(a)项中所提及的“基础提案”。基础提案草案也与本通知一并附上。

敬请阁下注意,贵国政府的代表需持有资格证书;签署《外观设计法条约》需持有全权证书(见本次外交会议的《议事规则》草案第 6 条,文件 DLT/PM/2)。上述全权证书应由贵国国家元首、政府首脑或外交部长签发。

如能将贵国政府代表的姓名和职务在 [日期] 之前通知世界知识产权组织总干事,我们将不胜感激。

[日期]

附录: DLT/DC/1 Prov.、DLT/DC/2、DLT/DC/3 和 DLT/DC/4

[后接附件二]

拟发给 ARIPO、BOIP、欧盟和 OAPI 的邀请函草案

[日期]

亲爱的 [...] 主席：

我谨高兴地邀请 [ARIPO、BOIP、欧盟、OAPI] 派员作为特别代表团出席通过外观设计法条约外交会议。

本次外交会议将于 [日期] 在 [国家/城市] [会址] 举行，会议定于第一天的上午 10 时开幕。为便于各位与会者注册报到，特建立了在线注册报到系统。因此，敬请 [ARIPO、BOIP、欧盟、OAPI] 的代表于 [日期] 之前在以下网址进行在线注册报到：(url)

会议将提供中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文的双向同声传译，以及自葡萄牙文译成其他六种语文的单向同声传译。

./ 现将本次外交会议的议程草案、外交会议的《议事规则》草案与本通知一并附上。

./ 关于工业品外观设计法律与实践的条款草案以及实施细则草案共同构成《议事规则》草案第 29 条第(1)款(a)项中所提及的“基础提案”。基础提案草案也与本通知一并附上。

[ARIPO、BOIP、欧盟、OAPI] 代表团需持有资格证书(见本次外交会议的《议事规则》草案第 6 条，文件 DLT/PM/2)。[ARIPO、BOIP、欧盟、OAPI] 是否可以成为《世界知识产权组织外观设计法条约》的缔约方这一问题，将由《世界知识产权组织外观设计法条约》本身作出回答，该条约预计会在本次外交会议结束时获得通过；如果答案是肯定的并且 [ARIPO、BOIP、欧盟、OAPI] 代表团愿意签署《世界知识产权组织外观设计法条约》，则 [ARIPO、BOIP、欧盟、OAPI] 代表团需持有全权证书。

如能将 [ARIPO、BOIP、欧盟、OAPI] 出席会议的人员姓名和职务在 [日期] 之前告知我，本人将不胜感激。

您诚挚的，

总干事

弗朗西斯·高锐

附录：DLT/DC/1 Prov.、DLT/DC/2、DLT/DC/3 和 DLT/DC/4

[后接附件三]

拟作为观察员代表团邀请的国家名单

(即：非世界知识产权组织成员国的联合国会员国)

东帝汶、马绍尔群岛、密克罗尼西亚(联邦)、南苏丹、瑙鲁、帕劳、所罗门群岛(7个)。

拟发给每个观察员代表团的邀请函草案

世界知识产权组织(WIPO)总干事谨向贵国外交部长表示敬意并荣幸地邀请贵国政府派员作为观察员代表团出席通过外观设计法条约外交会议。本次外交会议将于 [日期] 在 [国家/城市] [会址] 举行，会议定于第一天的上午 10 时开幕。为便于各位与会者注册报到，特建立了在线注册报到系统。因此，敬请贵国政府的代表于 [日期] 之前在以下网址进行在线注册报到：(url)

会议将提供中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文的双向同声传译，以及自葡萄牙文译成其他六种语文的单向同声传译。

./ 现将本次外交会议的议程草案、外交会议的《议事规则》草案与本通知一并附上。

./ 关于工业品外观设计法律与实践的条款草案以及实施细则草案共同构成《议事规则》草案第 29 条第(1)款(a)项中所提及的“基础提案”。基础提案草案也与本通知一并附上。

敬请阁下注意，贵国政府的代表需持有资格证书。

如能将贵国政府代表的姓名和职务在 [日期] 之前通知世界知识产权组织总干事，我们将不胜感激。

[日期]

附录：DLT/DC/1 Prov.、DLT/DC/2、DLT/DC/3 和 DLT/DC/4

[后接附件四]

拟发给巴勒斯坦的邀请函草案

世界知识产权组织(WIPO)国际局谨向巴勒斯坦常驻联合国日内瓦办事处观察员代表团致意,并荣幸地邀请巴勒斯坦派员作为观察员出席通过外观设计法条约外交会议。

本次外交会议将于 [日期] 在 [国家/城市] [会址] 举行,会议定于第一天的上午 10 时开幕。为便于各位与会者注册报到,特建立了在线注册报到系统。因此,敬请巴勒斯坦的代表于 [日期] 之前在以下网址进行在线注册报到: (url)

会议将提供中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文的双向同声传译,以及自葡萄牙文译成其他六种语文的单向同声传译。

./ 现将本次外交会议的议程草案、外交会议的《议事规则》草案与本通知一并附上。

./ 关于工业品外观设计法律与实践的条款草案以及实施细则草案共同构成《议事规则》草案第 29 条第(1)款(a)项中所提及的“基础提案”。基础提案草案也与本通知一并附上。

谨请注意,巴勒斯坦的代表需持有任命书(见本次外交会议的《议事规则》草案第 7 条,文件 DLT/PM/2)。

如能将巴勒斯坦出席会议的人员姓名和职务在 [日期] 之前通知国际局,我们将不胜感激。

[日期]

附录: DLT/DC/1 Prov.、DLT/DC/2, DLT/DC/3 和 DLT/DC/4

[后接附件五]

拟作为观察员邀请的政府间组织名单

有 WIPO 常驻观察员地位的所有政府间组织。

拟作为观察员邀请的非政府组织名单

有 WIPO 常驻观察员地位的所有非政府组织；

参加过商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会 (SCT) 的非政府组织：

- 巴西工业产权协会 (ABPI)
- 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN)
- 美国律师协会 (ABA)
- 欧洲设计师协会局 (BEDA)
- 日本商标协会 (JTA)
- 中华商标协会 (CTA)

以及总干事可能邀请的其他政府间组织和非政府组织。

拟发给每一个观察员组织的邀请函草案

[日期]

女士：

先生：

我十分高兴地邀请贵组织派员以观察员身份出席通过外观设计法条约外交会议。本次外交会议将于 [日期] 在 [国家/城市] [会址] 举行，会议定于第一天的上午 10 点开幕。为便于各位与会者注册报到，特建立了在线注册报到系统。因此，敬请贵组织的代表于 [日期] 之前在以下网址进行在线注册报到：
(url)

会议将提供中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文的双向同声传译，以及自葡萄牙文译成其他六种语文的单向同声传译。

现将本次外交会议的议程草案、外交会议的《议事规则》草案与本通知一并附上。

./

关于工业品外观设计法律与实践的条款草案以及实施细则草案共同构成《议事规则》草案第 29 条第(1)款(a)项中所提及的“基础提案”。

敬请阁下注意，贵组织的代表需持有任命书(见本次外交会议《议事规则》草案第 7 条，文件 DLT/PM/2)。上述任命书应由贵组织的行政长官签发。

如能将贵组织出席会议的人员姓名和职务在 [日期] 之前告知我，本人将不胜感激。

您诚挚的，

总干事

弗朗西斯·高锐

附录：DLT/DC/1 Prov.、DLT/DC/2、DLT/DC/3 和 DLT/DC/4

[附件五和文件完]